

农业雇主与员工预防COVID-19感染 安全健康指南

2020年5月26日

加州的所有雇主必须建立并实施伤害与疾病预防计划（IIPP），以保护员工在工作场所免受包括传染病在内的所有危害。本指南主要关于农业雇主如何更新其IIPP以防止COVID-19在工作场所传播的信息、建议和要求。指南未引入任何新的法律义务，但由于COVID-19在社区中广泛传播，大部分加州工作场所必须将该疾病视为工作场所危害。



针对COVID-19的员工培训

农业雇主必须以所有员工都容易理解的方式提供培训。员工应接受以下方面的培训：

- **疾病控制与预防中心**（CDC）发布的 COVID-19相关信息，包括：
 - COVID-19是什么，**疾病如何传播**。
 - **如果你身体不适应如何防止COVID-19的传播**。
 - **COVID-19的症状以及何时寻求医疗救助**。
- 信息来自**加州COVID-19响应网站**，可获取包括西班牙语在内的更多资源。
- 经常用香皂和清水洗手的重要性，包括：
 - 按照CDC的指导原则洗手时间至少保持20秒。
 - 员工上班前和下班后。
 - 就餐前后、如厕前后。
 - 与他人密切接触后。
 - 接触公用物品或工具后。
 - 佩戴口罩或手套前后。
 - 擤鼻涕或打喷嚏后。
- 无水洗手液不如用清水洗手有效，但如果没方洗手设施，也可以作为临时措施使用。
- 避免接触眼、鼻、口的方法。
- 咳嗽及打喷嚏礼仪，包括咳嗽或打喷嚏时用纸巾或袖子遮挡，而非用手遮挡。
- 在物体表面安全使用清洁剂和消毒剂，包括：
 - 仔细遵循标签说明。
 - 评估工作现场使用的所有清洁剂和消毒剂的危害。
 - 佩戴个人防护用品（如手套）。
 - 确保清洁剂和消毒剂的使用方式不会对员工带来危害。
- 尽量限制与他人的密切接触，并保持安全的身体距离（参见下页的身体距离相关信息）。

- 如果雇员有经常性的咳嗽，发烧，呼吸困难，发冷，肌肉疼痛，头痛，咽喉痛，或最近失去嗅觉，或者他们或与之同住的人被诊断出COVID-19，让他们不要来工作是很重要的。
- 如果症状变得严重，包括经常性的胸部疼痛或压力，意识混乱，或嘴唇或脸发青，请寻求医疗救助。更新和更多详细信息可在[CDC](#)的网页上找到。
- 雇主保护雇员免受COVID-19疾病影响的计划和程序。
- 提供雇员有关可能有权获得雇主或政府资助的休假福利的信息，能使他们在经济条件上更容易留在家中。更多信息，[请参阅有关COVID-19政府计划所赞助的病假和工人补偿](#)，包括《[家庭第一冠状病毒应对法](#)》和[州长行政命令N-51-20规定的员工病假权利](#)，以及根据[州长第N-62-20号行政命令](#)确定员工获得工人补偿和预设COVID-19的工作相关性的权利。

帮助防止COVID-19在工作场所传播的程序

IIPP管理人员应建立和实施以下程序，以帮助防止COVID-19的传播：

- 立即将有急性呼吸道疾病症状的员工送回家或根据需要送至医疗护理机构。
- 建立流程，在知悉有人感染COVID-19时通知当地卫生官员。卫生官员将会帮助雇主确定行动方案。
- 鼓励生病的员工待在家中，不要因为他们未工作而对其进行处罚。考虑提供病假福利，以帮助防止病毒在员工之间传播，否则员工可能会出于经济需要而继续工作。如果有症状、生病或因照顾生病的家庭成员使员工无法工作，则应向符合条件的员工提供他们可以获得的其他福利。请参见[加州劳工专员办公室法律执行中的常见问题解答](#)（问题1、2）。
- 让洗手场所更加便利并鼓励人们使用。建议雇主将洗手时间作为计件工资工人的非生产时间予以补偿（见[计件工资补偿常见问题解答](#)）。
- 建立流程，在工作日内对经常接触的表面和物体（如水箱、方向盘、公用工具、公用工作区、门把手、安全带、卫生间设施内部等）进行常规清洁和消毒。这些程序应包括：
 - 使用[EPA批准](#)的产品来抗击导致COVID-19的病毒。
 - 提供EPA注册的一次性清洁布，供员工在使用前擦拭常用物体表面。
 - 遵循制造商对所有清洁和消毒产品的说明（如安全要求、防护设备、浓度、接触时间等）。
 - 确保有足够的用品供清洁和消毒时使用。

增加身体距离的流程

身体距离是一种通过限制人与人之间的接触来阻止或减缓传染病传播的感染控制措施。安全的身体距离是指与他人保持至少6英尺的距离。农业雇主应采取以下保持身体距离措施，阻止或减缓COVID-19的传播：

- 无论在室外、车辆内，还是在建筑物内，都应保持身体距离。
- 设立工作流程和工作区域，调整生产线速度和其他流程，使员工在工作时保持安全的身体距离。
- 错峰休息及午餐。
- 通过错开工作班次或增加工作班次来限制员工人数。
- 提供额外的座位和遮阳结构，让员工在保持至少6英尺距离的情况下休息。
- 鼓励员工避免大型聚会，并在非工作时间保持身体距离。鼓励提供宿舍的雇主采取积极主动的措施实现保持身体距离，并采取积极措施隔离任何出现症状的住宿者。
- 在远离农场交通繁忙区域和住房的地方，设立定期收货点。
 - 在道路附近放置投放箱或投放点，以避免车辆进入农场。
- 建立送货的详细说明。

- 向供应商和客户提供卸货点的位置和所有使用流程。
- 设立路标以方便识别下车地点，包括在路标上标注联系信息，以协助送货前和货物到达时解决出现的问题。

健康专家不建议普通公众或普通员工使用**COVID-19** 呼吸防护口罩。但是，如果可以，雇主应在需要时向农业工人提供这些防护用品，以保护员工免受过量粉尘、球孢子菌（溪谷热病的源头）或其他有害物质的侵害。

良好的环境卫生规范

农业雇主必须确保所有员工随时都可以使用浴室及洗手设施。

- 洗手间必须干净卫生。
- 洗手设施必须位于洗手间或附近。
- 必须提供肥皂或其他合适的清洁剂和一次性纸巾。
- 应将额外的洗手用品放置在尽可能靠近工作区域的地方，以方便员工随时洗手。
- 必须留出足够的时间让员工勤洗手。
- 由于洗手次数增加，雇主应经常检查肥皂、纸巾和卫生纸的供应情况，并在用完前补充。

农业雇主的其它**COVID-19**资源

农业雇主

- 加州公共卫生部：**冠状病毒2019（COVID-19）与食品供应链**
- 俄勒冈州卫生部：**有效消毒剂有助于防止冠状病毒病（COVID-19）在食物接触表面的传播**
- 宾夕法尼亚州农业部：**COVID-19指南：农场及农场交货**

通用信息

- **加州冠状病毒（COVID-19）应对办公室**
- 加州职业安全与健康司：**Cal/OSHA新型冠状病毒2019（COVID-19）通用工业暂行指南**
- 加州劳工与劳动力发展局：**冠状病毒2019（COVID-19）雇主与员工资源**
- **疾病预防控制中心：冠状病毒疾病（COVID-19）**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：企业及雇主暂行指南**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：症状**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：病毒如何传播**
- 疾病预防控制中心：**冠状病毒疾病（COVID-19）：一旦生病预防COVID-19传播的步骤**
- 美国环境保护署：**抗击SARS-CoV-2（引起COVID-19疾病的病毒）的消杀剂**



指南修订和更新

- 2020年5月26日：添加了有关政府赞助的请假津贴以及州长第51号和62号行政命令的信息。

